

Laco
1925



**GEBRAUCHSANWEISUNG
BANDWECHSELWERKZEUG**

**INSTRUCTIONS FOR USE
STRAP CHANGE TOOL**

GEBRAUCHSANWEISUNG LACO BANDWECHSEL- WERKZEUG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Laco Produkt! Diese Anleitung unterstützt Sie bei der sicheren Montage, Pflege und Nutzung Ihres Produktes, damit Sie lange Freude daran haben.

Mit dem Bandwechselwerkzeug können Sie das Armband Ihrer Laco-Uhr einfach und schnell austauschen. Die zwei unterschiedlichen Enden ermöglichen die Montage und Demontage von Leder-, Nylon- und Kautschukarmbändern verschiedener Laco Modelle.

WICHTIGER HINWEIS

Dieses Werkzeug ist nicht für den Wechsel von Metallarmbändern geeignet. Falls Ihre Uhr mit einem Metallband ausgestattet ist, empfehlen wir, den Wechsel durch einen Uhrmacher oder autorisierten Händler vornehmen zu lassen.

INSTRUCTIONS FOR USE FOR LACO STRAP CHANGE TOOL

Congratulations on your new Laco product! This manual will guide you through the proper installation, care, and use of your product so you can enjoy it for a long time.

With the strap change tool, you can easily and quickly change the strap on your Laco watch. The two different ends allow for the installation and removal of leather, nylon, and rubber straps on various Laco models.

IMPORTANT NOTE

This tool is not suitable for changing metal bracelets. If your watch is equipped with a metal bracelet, we recommend having the strap changed by a watchmaker or an authorized dealer.

TRADITION VERPFLICHTET

Qualität hat bei der Laco Uhrenmanufaktur einen besonders hohen Stellenwert. Für unser Team ist es Verpflichtung und Herausforderung zugleich, die Qualität auf höchstem Niveau zu halten und stetig weiter zu optimieren.

Die Verwendung von ausgesuchten und hochwertigen Materialien sowie eine sorgfältige und präzise Verarbeitung „Made in Germany“ garantieren Ihnen, dass Sie lange Freude an Ihrem Laco Produkt haben werden.

ANWENDUNG

Vorbereitung

- Legen Sie die Uhr auf eine weiche, kratzsichere Unterlage
- Falls vorhanden, halten Sie neue Federstege bereit

TRADITION OBLIGES

Quality is treated as a matter of utmost importance at Laco manufactory. Our team considers it their duty and challenge to keep quality at the highest level while constantly striving to improve.

The use of selected, high-quality materials as well as careful and precise workmanship “Made in Germany” guarantee that you will enjoy your Laco product for a long time.

USAGE

Preparation

- Place the watch on a soft, scratch-resistant surface
- If necessary, have new spring bars ready

ENTFERNEN DES ALten ARMBANDES

Federstege lösen

Setzen Sie das spitze Ende des Werkzeugs vorsichtig an den Federsteg an und drücken Sie ihn zusammen, um ihn aus der Gehäuseöffnung zu lösen.

Band vorsichtig entfernen

Sobald sich der Federsteg gelöst hat, nehmen Sie das Band ab und legen es zur Seite.

ANBRINGEN DES NEUEN ARMBANDES

Federstege einführen

Falls erforderlich, führen Sie die Federstege in die Laschen des neuen Bandes ein.

Band positionieren

Halten Sie das Armband an das Gehäuse und setzen Sie den Federsteg in die Gehäuseöffnung.

Federstege fixieren

Drücken Sie den Federsteg mit dem Werkzeug vorsichtig zusammen, bis er sicher einrastet. Überprüfen Sie den festen Sitz durch leichtes Ziehen am Band.

REMOVING THE OLD STRAP

Release the spring bars

Carefully place the pointed end of the tool on the spring bar and press it together to release it from the case opening.

Remove the strap carefully

Once the spring bar is released, take off the strap and set it aside.

ATTACHING THE NEW STRAP

Insert the spring bars

If required, insert the spring bars into the loops of the new strap.

Position the strap

Hold the strap against the case and insert the spring bar into the case opening.

Fix the spring bars

Gently press the spring bar with the tool until it securely snaps into place. Check the secure fit by gently pulling on the strap.

PFLEGEHINWEISE

Reinigung

Reinigen Sie das Werkzeug bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch.

Lagerung

Lagern Sie es an einem trockenen Ort und vermeiden Sie Stöße oder starken Druck, um die empfindlichen Enden nicht zu beschädigen.

SICHERHEITSHINWEISE

Kratzer vermeiden

Verwenden Sie das Werkzeug mit Vorsicht, um Kratzer am Gehäuse zu vermeiden.

Beschädigungen vermeiden

Arbeiten Sie behutsam und ohne übermäßigen Druck, um die Federstege oder das Werkzeug nicht zu beschädigen.

Fachmann

Falls Sie unsicher sind, lassen Sie den Bandwechsel von einem Fachmann durchführen.

CARE INSTRUCTIONS

Cleaning

Clean the tool with a soft, dry cloth when needed.

Storage

Store it in a dry place and avoid impact or excessive pressure to prevent damage to the delicate ends.

SAFETY INSTRUCTIONS

Avoid Scatches

Use the tool carefully to avoid scratching the watch case.

Prevent Damage

Work gently and without excessive pressure to prevent damage to the spring bars or the tool.

Professional

If you are unsure about changing the strap, have the work done by a professional.

KONTAKT

Laco Uhrenmanufaktur GmbH

Rastatter Straße 8

75179 Pforzheim

Deutschland

+49 7231 20413 - 0

info@laco.de

www.laco.de

2025/10 Änderungen vorbehalten.

CONTACT

Laco Uhrenmanufaktur GmbH

Rastatter Straße 8

75179 Pforzheim

Germany

+49 7231 20413 - 0

info@laco.de

www.laco.de

2025/10 Specifications are subject to changes.